

# Energizer®

## ENERGY

TM



## ENERGY E20

**FR** Guide de Démarrage Rapide

**ES** Guía de Inicio Rápido

**EN** Quick Start Guide

**PT** Guia de Início Rápido

**RO** Ghid de Pornire Rapidă

**BG** Наръчник за бързо начало

**IT** Guida di Avvio Rapido

**KS** 빠른 시작 가이드

**TR** Hızlı başlangıç Kılavuzu

**EL** Σύντομος Οδηγός Έναρξης

**RU** Руководство для быстрого старта

**VN** Hướng dẫn nhanh

**NL** Snelle Start Handleiding

**SV** Snabbstartsguide

**JA** クイックスタートガイド

**TL** Mabilis na gabay sa pagsisimula

**HI** त्वरित आरंभ गाइड

**DE** Kurzanleitung

**FI** Pikaopas

**ZHX** 快速入门指南

**ZHO** 快速入门指南

**UR** کتابچہ برائے فوری رہنمائی

**AR** دليل البدء السريع

# Energizer®

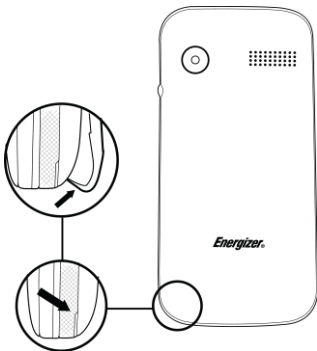


- FR** Le manuel complet et les consignes de sécurité sont disponibles sur le site web :
- ES** El manual completo y las consignas de seguridad están disponibles en el sitio web:
- EN** The complete manual and the safety instructions are available on the website:
- PT** Manuais de segurança e instruções completas estão disponíveis no site:
- RO** Instrucțiuni de manuale și de siguranță complete sunt disponibile pe site-ul:
- BG** пълни ръчни и безопасност, инструкции са на разположение на интернет страницата:
- IT** Manuale di istruzioni e di sicurezza completi sono disponibili sul sito web:
- DE** Das vollständige Benutzerhandbuch und Sicherheitshinweise sind auf der Website zur Verfügung:
- EL** πλήρεις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα:
- RU** Полные инструкции по эксплуатации и безопасности доступны на веб-сайте:
- FI** Käyttöohje ja turvaohjeet ovat saatavilla:
- NL** volledige handleiding en veiligheidsvoorschriften zijn beschikbaar op de website:
- KR** 전체 설명서 및 안전 지침은 웹 사이트에서 볼 수 있습니다.
- VI** Tay hoàn toàn và an toàn hướng dẫn có sẵn trên trang web:
- HI** पूर्ण मनुअल और सुरक्षा निर्देशों वेबसाइट पर उपलब्ध हैं:
- TL** Full manual at kalligtasan tagubilin ay makukuha sa website:
- JA** 完全なマニュアルおよび安全に関する指示は、Webサイトで入手できます。
- SV** Helt manuell och säkerhetsanvisningar finns på hemsidan:
- TR** Tam manuel ve güvenli talimatları web sitesinde mevcuttur:
- ZHX** 全手动和安全说明可以在网站上:
- ZHO** 網站上提供了完整的手冊和安全說明:

مکمل دستی اور حفاظت کی ہدایات کی ویب سائٹ پر دستیاب ہیں:  
تتوفر دليل والسلامة الكاملة الإرشادات التي تطور على شبكة الإنترنت:

**UR**  
**AR**

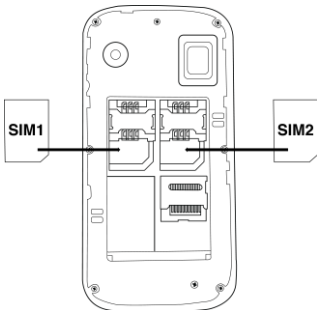
<http://www.energizeryourdevice.com>

**1**

- FR** Retirer le couvercle de la batterie  
**ES** Quitar cubierta de la batería  
**EN** Remove battery cover  
**PT** Retire a tampa do compartimento da bateria  
**RO** Îndepărtați capacul bateriei  
**BG** Махнете капака на батерията  
**IT** Rimuovere coperchio batteria  
**DE** Entfernen Sie den Batteriedeckel  
**EL** Αφαιρέστε το καπάκι της μπαταρίας  
**RU** Снимите крышку батарейного отсека  
**FI** Aava akkukansi  
**NL** Verwijder de batterijdeksel  
**KR** 배터리 덮개 제거  
**VI** Tháo vỏ pin  
**HI** बैटरी कवर निकालें  
**TL** Alisin ang takip ng baterya  
**JA** バッテリーカバーを取り外す  
**SV** Ta bort batteriluckan  
**TR** Pil kapağını çıkartın  
**ZHX** 取出電池蓋  
**ZHO** 取出電池蓋

بیٹری کے کور کو ہٹائیں  
قم بإزالة غطاء البطارية

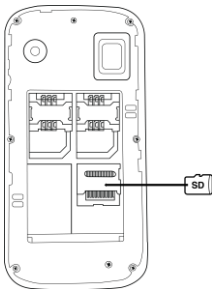
**UR**  
**AR**

**2**

- FR** Insérez la carte SIM  
**ES** Insertar tarjeta(s) SIM  
**EN** Insert SIM card(s)  
**PT** Insira o(s) cartão(ões) SIM  
**RO** Inserați cartela(le) SIM  
**BG** Поставете SIM картата(ите)  
**IT** Inserire scheda/schede SIM  
**DE** Setzen Sie die SIM-Karte(n) ein  
**EL** Εισάγετε την/τις κάρτα/ες SIM  
**RU** Вставьте сим-карту (карты)  
**FI** Aseta SIM-kortti  
**NL** Plaats SIM-kaart(en)  
**KR** SIM 카드 삽입  
**VI** Lắp thè SIM  
**HI** सिम कार्ड डालें  
**TL** Ipasok ang SIM card (s)  
**JA** SIM カードを挿入する  
**SV** Sätt i SIM-kortet (s)  
**TR** SIM kartı takin  
**ZHX** 插入 SIM 卡  
**ZHO** 插入 SIM 卡

سم کارڈ(ز) کو داخل کریں  
أدخل بطاقة/بطاقات SIM

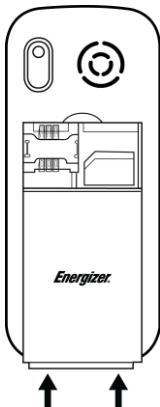
**UR**  
**AR**

**3**

- FR** Insérez la carte mémoire SD  
**ES** Insertar tarjeta de memoria SD  
**EN** Insert SD memory card  
**PT** Insira o cartão de memória SD  
**RO** Introduceți cardul de memorie SD  
**BG** Поставете SD картата памет  
**IT** Inserire scheda di memoria SD  
**DE** Setzen Sie die SD-Karte ein  
**EL** Εισάγετε την/τις κάρτα/ες SD  
**RU** Вставьте SD-карту памяти  
**FI** Aseta muistikortti  
**NL** Plaats SD-geheugenkaart  
**KR** SD 메모리 카드 삽입  
**VI** Lắp thẻ nhớ SD  
**HI** एसडी मेमोरी कार्ड डालें  
**TL** Ipasok ang SD memory card  
**JA** SDメモリーカードを挿入する  
**SV** Sätt SD-minneskort  
**TR** SD bellek kartı takın  
**ZHX** 插入SD记忆卡  
**ZHO** 插入SD記憶卡

ایس ڈی میموری کارڈ کو داخل کریں  
أدخل بطاقة ذاكرة SD

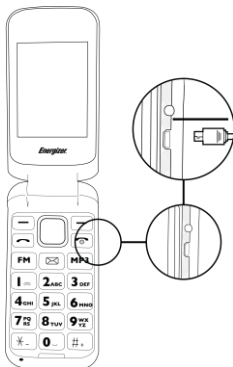
**UR**  
**AR**

**4**

- FR** Insérez la batterie  
**ES** Insertar batería  
**EN** Insert battery  
**PT** Insira a bateria  
**RO** Introduceți bateria  
**BG** Поставете батерията  
**IT** Inserire batteria  
**DE** Setzen Sie die Batterie ein  
**EL** Εισάγετε τη μπαταρία  
**RU** Вставьте батарею  
**FI** Aseta akku  
**NL** Plaats batterij  
**KR** 배터리를 삽입  
**VI** Lắp pin  
**HI** बैटरी डालें  
**TL** Ipasok ang baterya  
**JA** バッテリーを挿入する  
**SV** Sätt i batteriet  
**TR** Pili takın  
**ZHX** 插入電池  
**ZHO** 插入電池

بٹری داخل کریں  
أدخل البطارية

**UR**  
**AR**





- FR** Insérez le câble USB et laissez en charge pendant 8 heures  
**ES** Insertar el cable USB y cargar por 8 horas  
**EN** Insert USB cable and charge for 8 hours  
**PT** Insira o cabo USB e carregue durante 8 horas  
**RO** Conectați cablul USB și încărcați telefonul timp de 8 ore  
**BG** Поставете USB кабела и заредете за 8 часа  
**IT** Inserire cavo USB e caricare per 8 ore  
**DE** Stecken Sie das USB-Kabel ein und laden Sie für 8 Stunden  
**EL** Εισάγετε το καλώδιο USB και φορτίστε για 8 ώρες  
**RU** Вставьте USB-кабель и заряджайте 8 часов  
**FI** Aseta USB-kaapeli ja lataa 8 tuntia  
**NL** Sluit USB-kabel aan en laadt 8 uur op  
**KR** USB 케이블을 넣고 8 시간 동안 충전하십시오  
**VI** Lắp cáp USB và sạc trong 8 giờ  
**HI** 8 घंटे के लिए यूएसबी केबल और चार्ज डालें  
**TL** Ipasok ang USB cable at singil para sa 8 oras  
**JA** USB ケーブルを挿入して 8 時間充電する  
**SV** Sätt USB-kabel och ta betalt för 8 timmar  
**TR** USB kablosunu takın ve 8 saat şarj edin  
**ZHX** 插入 USB 电缆并充电 8 小时  
**ZHO** 插入 USB 電纜並充電 8 小時

یو ایس بی کیبل کو داخل کریں اور 8 گھنٹوں کے لیے چارج کریں  
 داخل کابل USB و قم بالشحن لمدة 8 ساعات

## SECURITY INFORMATION

Please remember to obey relevant rules and regulations whenever use your phone. This will prevent bad effect from you and the environment.

### General security

	<p>When driving, riding your bike or walking, do not use headphones or earphones. Your attention could be diverted, which may cause an accident and be against the law in certain geographical areas. For safety precautions do not use your phone while driving, always stay aware of your surroundings. Follow all safety instructions and regulations relating to the use of your device when you are driving a vehicle.</p>
	<p>Don't use at petrol stations.</p>
	<p>Keep your phone at least 5 mm away from your ear or body while making calls.</p>
	<p>Your phone may produce a bright or flashing light.</p>



	Small parts may cause a choking.
	Don't dispose of your phone in fire.
	To avoid any hearing damage, do not listen to high volume levels for an extended. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Avoid extreme temperatures.
	Switch off when asked to in hospitals and medical facilities.

	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Switch off when told to in aircrafts and airports.
	Don't take your phone apart.
	Switch off when near explosive materials or liquids.
	Only use approved accessories.
	Don't rely on your phone for emergency communications.

Look at the adapter regularly, specifically at the plug and the layer to detect any damages. If the adapter is damaged, you can't use it until it's fixed.

Plug in the adapter to a power outlet which is easily accessible. Always unplug the adapter after using it.

Use only the adapter provided with the device.



### **Warning electrical hazard**

To avoid serious injury, do not touch the plug of the charger!

Disconnect the charger when you do not use it.

To disconnect a charger or an accessory, pull the plug, not the power cable.

The power module is the element that allows you to disconnect the product.

The power plug must stay easily accessible.

Do not expose your device to direct sunlight, like on your car's dashboard, for example.

In case of overheating do not use the device.

Be careful when using the device while walking.

Do not subject the device to severe impact or drop it from high position, it could cause damages or malfunctions.

Do not disassemble, modify or fix the device by yourself.

To clean the device use a clean and soft rag.  
Do not use any chemical product or detergent.

## EU WEEE

Information to consumers in application of EU WEEE.



**When the phone reaches its end of life, please remove the battery before discarding the phone.**

This product is subject to European Union regulations that promote the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment. This product required the extraction and use of natural resources and may contain hazardous substances. The symbol above, on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the store from which you purchased the product.

## Recommendations:

- Do not disassemble, open or tear up the device or the batteries.
- Do not expose the product or the battery to heat or fire. Avoid storage the device directly to the sunlight.
- Do not short-circuit a battery. Do not stock batteries in a drawer where it could short-circuit between each other or get in contact by any other metallic objects.
- Do not cause mechanical shocks to batteries.
- In case of the leak, do not let the liquid get in contact with your eyes or skin. If that happens wash with clear water the affected zone and seek medical advice.
- Follow the marks plus (+) and minus (-) on the battery and the device and ensure that the use is correct.
- Do not use any accessories or batteries that are not made to be used with the device.
- Monitor the use of batteries by children.
- Consult a doctor immediately in case of ingestion of an element or a battery.
- Always buy the battery recommended by the manufacturer of the device.
- Always maintain the product and the battery clean and dry.
- Wipe the terminals of the product or the battery, if it became dirty, with a clean and dry rag.

- It is necessary to charge the battery before its use. Always use the charger and read the manufacturer instructions or the manual of the device for the instructions regarding charging.
- Do not leave a battery charged when it's not going to be used.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times in order to achieve maximum performance.
- Always keep the original documentation of the device, you might need it later for future reference.
- If it's possible, take out the battery of the device when it's not used.
- Do not store your device in extremely hot or cold places like inside of a car during the summer. It might damage the device and cause explosion of the battery. It's recommended to use the device in a range of temperatures between 5°C and 35°C.

## **Prevention of hearing loss**

There are irreversible risks of hearing loss if the receiver, the earphones, the loudspeaker or the hands-free kit are used at a high volume. Adjust the volume to a level that does not present danger. Over time, you may get accustomed to using a higher volume, but this may cause damage to your hearing. If you hear buzzing or muffled speech, stop using the devices and consult a specialist. The higher the volume, the more quickly your hearing may be damaged. Specialists give the following recommendations:

- Minimize high volume of headphones, the speaker or handset.
- Avoid increasing the volume to cover a noisy environment.
- Decrease the volume if you cannot hear people speaking near you.

**FCC Warning:**

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Specific Absorption Rate (SAR) information**

SAR tests are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands, although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value, in general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC, Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

For body worn operation, this model phone has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with an accessory designated for this product or when used with an accessory that Contains no metal and that positions the handset a minimum of 5mm from the body.

Non-compliance with the above restrictions may result in violation of RF exposure guidelines

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.